

# PROGRAMM

FR

11/11  
2022

## DIE WORTSCHATZSUCHE

ANREISE BIS 15.00 UHR

15.00 Uhr KAFFEE UND KENNENLERNEN

**15.30 Uhr DR. JULIA ABEL / DR. ANGELIKA HIRSCH**  
**Der erste Satz**  
Begrüßung und Einstimmung

**16.30 Uhr PROF. DR. ROSEMARIE TRACY**  
**Wertsache Wortschatz**  
Er ist nahezu unerschöpflich und wird ein Leben lang erweitert. Über einen gelingenden Wortschatzerwerb von frühester Kindheit an

18.00 Uhr ABENDESSEN

**19.30 Uhr CORDULA CARLA GERNDT**  
**Nachterzähler**  
Ein Geschichtenabend

„Zeichnung ist  
Sprache für die Augen,  
Sprache ist Malerei  
für das Ohr.“

Joseph Joubert

SA

12/11  
2022

## SPRACHSPIELEREIEN

8.00 Uhr FRÜHSTÜCK

**9.00 Uhr RENÉ WAGNER**  
**Vorlesen – aber richtig!**  
Wie man sein Publikum und sich selbst mit Geschichten verzaubert

10.15 Uhr KAFFEPAUSE

**11.00 Uhr SUSANNA UND JOHANNES RIEDER**  
**Ein Fest für die Grammatik**  
Lernen und Verstehen durch Kreativität – Werkstattbericht zu *Hunde im Futur*

12.00 Uhr MITTAGESSEN

**13.00 Uhr PRÄSENTATION DER WORKSHOPS**

**1 ANNE ZÜHLKE**  
**Wortmusik**  
Schreiben – sprechen – präsentieren  
Mit federleichten Schreibimpulsen erfinden wir kurze Geschichten, präsentieren sie zu zweit, zu dritt, mit allen, verknüpfen die Erzählung mit Geräuschkulissen. Texte und Figuren aus aktuellen Kinder- und Jugendbüchern sind ein weiterer Fundus: Sätze werden zum Auslöser für Schreib- und Sprachspiele. Möglicherweise gelingt es uns abschließend, ein paar Highlights in einem vielstimmigen Sprechchor zu präsentieren.

**2 CHRISTINA STURM**  
**In vielen Sprachen spielen**  
Das Projekt „1001 Sprache“ der Lübecker Bücherpiraten  
Eine Datenbank kostenloser bilingualer Bilderbücher, die von Kindern für Kinder geschrieben werden, eröffnet eine Menge Möglichkeiten, Geschichten, Kinder und ihr sprachliches Umfeld in

einem kreativen Prozess zu verbinden. Gemeinsam werden Anknüpfungspunkte für unterschiedliche Institutionen und Zielgruppen gesucht. Und wir erfahren, wie Geschichten in Gruppen entstehen und in vielen Sprachen lebendig werden können.

**3 UWE-MICHAEL GUTZSCHHAHN**  
**Ich will spielen, spielen, sagte die Maus**  
Ins unbekannte Neue, in die Klangwelt der Poesie  
Nur ein paar kleine Vorgaben reichen und bei den Kindern sprudeln die ersten Gedicht-Ideen. Was Kinder so selbstverständlich an Wortschöpfungen und Bildern in der Sprache erfinden, soll Antrieb sein, kreativ zu werden und allein oder in der Gruppe Verse zu schaffen, die die Welt auf den Kopf stellen und zeigen, was in der Sprache möglich ist, damit wir nicht schimpfend mit nassen Schuhen in der Pfütze verharren, sondern lachend den Schritt aus der Pfütze heraus wagen.

**4 SUSANNE BRANDT**  
**Wildwuchsgeschichten**  
Spielerische Spracherfahrungen im Freien  
Wildwuchsgeschichten wohnen überall, wo sich ein bisschen Wildwuchs und Überraschendes mit einer Idee verbindet. Gerade das Unverhoffte im Alltag und vor der Tür regt die Sprachphantasie an und kann zum Anfang einer Geschichte werden. Inspirierende Verse, Lieder sowie Bilderbücher mischen sich manchmal mit ein. Das Spektrum an kreativen Möglichkeiten ist groß. Beispiele werden vorgestellt, erprobt und weiterentwickelt.

**13.30 Uhr ARBEIT IN DEN WORKSHOPS**  
KAFFEEPAUSE UM 15.00 UHR

**17.00 Uhr WAS NEHMEN WIR MIT?**  
Präsentation der Workshop-Ergebnisse  
Moderation: Dr. Julia Abel/Dr. Angelika Hirsch

18.00 Uhr ABENDESSEN

**19.30 Uhr MICHAEL HAMMERSCHMID**  
**Mit Drachen lachen**  
Lesung und Gespräch

SO

13/11  
2022

## ES LEBE DIE POESIE!

8.00 Uhr FRÜHSTÜCK

**9.30 Uhr UWE-MICHAEL GUTZSCHHAHN**  
**Das große Staunen**  
Vom magischen Spiel mit Sprache im Kindergedicht

**10.30 Uhr DR. JULIA ABEL / DR. ANGELIKA HIRSCH**  
**Sprache ist ein Geschenk**  
Resümee, Austausch und Abschluss

12.00 Uhr MITTAGESSEN

13.00 Uhr ABREISE

BITTE  
FREI-  
MACHEN

**LUST AUF SPRACHE**  
NEUE SPIELRÄUME ERÖFFNEN  
FÜR UND MIT LITERATUR  
ANMELDUNG

MEHR INFOS UNTER:

[www.jugendliteratur.org/sprache](http://www.jugendliteratur.org/sprache)

bitte abtrennen

ARBEITSKREIS  
JUGENDLITERATUR

Steinerstraße 15, Haus B  
D-81369 München

# ANMELDUNG

Hiermit melde ich mich verbindlich an zum Seminar  
**LUST AUF SPRACHE**

**Neue Spielräume eröffnen für und mit Literatur**

Siegburg, Katholisch-Soziales Institut

11. bis 13. November 2022

FIRMA/INSTITUTION

NAME/VORNAME

STRASSE/HAUSNUMMER

PLZ/ORT

BERUF

TELEFON

E-MAIL

Ich überweise dem Arbeitskreis für Jugendliteratur die  
Seminargebühr von

355 Euro (EZ inkl. Vollpension).

325 Euro (DZ inkl. Vollpension).

Das Zimmer teile ich mit:

180 Euro ohne Übernachtung und Frühstück.

Ich möchte am Workshop \_\_\_\_\_ oder \_\_\_\_\_ teilnehmen.

## DATENSCHUTZHINWEIS

Wir speichern Ihre Angaben, um Ihre Anfrage zu bearbeiten. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt ausschließlich im Rahmen der Veranstaltungsorganisation und nicht zu kommerziellen Zwecken. Sie können jederzeit der Nutzung Ihrer Daten widersprechen. Diese werden dann umgehend gelöscht.

Dem Datenschutzhinweis stimme ich zu.

ORT/DATUM

UNTERSCHRIFT

Bitte abtrennen

# ORGANISATORISCHES

Das Seminar findet statt im  
Katholisch-Sozialen Institut

Bergstraße 26

53721 Siegburg

Telefon (02241) 2517 0

www.ksi-institut.de

Für Ihre verbindliche Anmeldung benutzen Sie bitte das  
anhängende Formular oder Sie melden sich online an unter  
www.jugendliteratur.org/sprache

Die Seminargebühr beträgt pro Person  
355 Euro (EZ inkl. Vollpension) bzw.  
325 Euro (DZ inkl. Vollpension) bzw.  
180 Euro ohne Übernachtung und Frühstück.

## BANKVERBINDUNG:

Bitte überweisen Sie die Seminargebühr innerhalb von  
drei Wochen auf folgendes Konto:

Arbeitskreis für Jugendliteratur e.V.

Bank: Postbank München

IBAN: DE19 7001 0080 0216 9838 06

BIC: PBNKDEFF

Verwendungszweck:

Seminar 4101 und Name der/des Teilnehmenden

Abmeldungen können nur bis zum 5. September 2022  
anerkannt werden. Ein Rücktritt muss in jedem Fall schriftlich  
erklärt werden; es wird eine Verwaltungsgebühr in  
Höhe von 10 Euro erhoben. Bei einem späteren Rücktritt  
wird die volle Kursgebühr in Rechnung gestellt. Ersatzteil-  
nehmer:innen werden jederzeit akzeptiert.

## SEMINARORGANISATION

Arbeitskreis für Jugendliteratur e.V.

Kristina Bernd

Doris Breitmoser

Steinerstraße 15, Haus B, 81369 München

Telefon (0 89) 45 80 80 81, Fax (0 89) 45 80 80 88

E-Mail bernd@jugendliteratur.org

Coverfoto ©/filadendron //Stock by Getty Images

# ZUM SEMINAR

Sprache ist wandelbar, flexibel und verspielt.  
Sprache kann Zusammengehörigkeit signalisieren,  
Teilhabe ermöglichen, aber auch ab- und aus-  
grenzen.

Kinder begegnen Sprache(n) intuitiv, erobern  
sich mit neuen Wörtern neue Bereiche ihrer Welt.  
Lieder, Reime, Geschichten und natürlich auch  
Bücher unterstützen sie dabei, scheinbar spiele-  
risch ihren Wortschatz zu mehren. Begleitet  
werden junge Wortsammler:innen von Eltern,  
Erzieher:innen und Lehrer:innen. Diese geben  
entscheidende Impulse, damit Kinder Freude  
an Sprache entwickeln, ihre Wort-Schatztruhen  
füllen, Worte sinnvoll kombinieren und ent-  
sprechend in Kommunikation mit ihrer Umwelt  
gehen können. Das komplexe System Sprache  
ist darüber hinaus ein wahres Spielfeld für  
die Phantasie, ihre ästhetische Dimension kommt  
nicht zuletzt in der Literatur zum Ausdruck.  
Mit diesem Seminar wollen wir die Lust am krea-  
tiven Umgang mit Sprache(n) entfachen, für ihre  
Schönheit sensibilisieren, Ideen für die Vermitt-  
lungspraxis entwickeln und uns bewusst machen,  
welche Macht wir auf der Zunge tragen.

## SEMINARMODERATION

### DR. JULIA ABEL; WUPPERTAL

Seit 2018 leitet sie den Fachbereich Literatur & Sprache an  
der Akademie der Kulturellen Bildung des Bundes und des  
Landes NRW (AKB). Sie ist Mitglied im Vorstand des Arbeits-  
kreises für Jugendliteratur.

### DR. ANGELIKA HIRSCH; BERLIN

Die freiberufliche Dozentin, Autorin und Erzählerin ist seit  
1992 Mitglied der Europäischen Märchengesellschaft und  
seit 2012 als deren Vizepräsidentin aktiv. Sie ist Mitglied im  
Vorstand des Arbeitskreises für Jugendliteratur.

# MITWIRKENDE

### SUSANNE BRANDT; FLENSBURG

Die Dipl.-Bibliothekarin arbeitet bei der Büchereizentrale  
Schleswig-Holstein, als Rhythmik-Pädagogin und ist Autorin  
von Praxisbüchern zur kreativen Erzählförderung.

### CORDULA CARLA GERNDT; REGENSBURG

Die Erzählerin, Kinderbuchlektorin und Autorin arbeitet in  
ihrer eigenen Geschichtenpraxis® und ist Mitglied im Verband  
der deutschsprachigen Erzählerinnen und Erzähler.

### UWE-MICHAEL GUTZSCHHAHN; MÜNCHEN

Er arbeitet als Übersetzer, Autor und Herausgeber und wurde  
mehrfach mit dem Deutschen Jugendliteraturpreis ausge-  
zeichnet. 2018 erhielt er den Sonderpreis für sein übersetzer-  
isches Gesamtwerk. Seine zweite Leidenschaft aber gilt dem  
Kindergedicht.

### MICHAEL HAMMERSCHMID; WIEN

Der gebürtige Salzburger arbeitet als freier Autor und  
Kurator des Lyrik-Festivals „Dichterloh“. 2018 erhielt er den  
Josef-Guggenmos-Preis. Zuletzt erschien der Kindergedicht-  
band *wer als erster*.

### SUSANNA UND JOHANNES RIEDER; MÜNCHEN

Die Geschwister leiten seit 2008 gemeinsam den Susanna  
Rieder Verlag. Mit *Hunde im Futur* traten beide zum ersten  
Mal auch als Autor:in in Erscheinung.

### CHRISTINA STURM; LÜBECK

Sie studierte internationale Literaturen und Anglistik. Seit  
2014 ist sie für die Lübecker Bücherpiraten e.V. in Projekten  
tätig und koordiniert aktuell die Aktion „1001 Sprache“.

### PROF. DR. ROSEMARIE TRACY; MANNHEIM

die Seniorprofessorin an der Universität Mannheim hatte  
dort von 1995 bis 2019 einen Lehrstuhl für Anglistische  
Linguistik inne mit den Schwerpunkten Spracherwerb und  
Mehrsprachigkeit.

### RENÉ WAGNER; ERKELENZ

Der Journalist, Produzent und Sprecher war Mitglied in der  
Jury des Deutschen Hörbuchpreises und gibt als „Vorleser mit  
Leib und Seele“ Vorlesetrainings für Firmen, Mentoren und  
Buchmessen.

### ANNE ZÜHLKE; BERLIN

Die Theaterpädagogin und Regisseurin arbeitet jährlich mit  
der Jugendjury des Deutschen Jugendliteraturpreises und  
realisiert für das Goethe-Institut Jugendtheaterprojekte im  
In- und Ausland.



**LUST AUF SPRACHE**  
NEUE SPIELRÄUME ERÖFFNEN  
FÜR UND MIT LITERATUR  
SEMINAR  
11. – 13. 11. 2022  
SIEGBURG

VERANSTALTET VOM



ARBEITSKREIS  
JUGENDLITERATUR

GEFÖRdert VOM:



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend